

# Gazeta

## DEL SALTILLO

TRABAJAMOS por la  
memoria colectiva

DEPARTAMENTO  
EDITORIAL  
· Archivo Municipal de Saltillo ·

ÓRGANO DE DIFUSIÓN DEL ARCHIVO MUNICIPAL DE SALTILLO

AÑO X NÚM. 3

[www.archivomunicipaldesaltillo.gob.mx](http://www.archivomunicipaldesaltillo.gob.mx)

CUARTA ÉPOCA SEPTIEMBRE - DICIEMBRE 2023



# *Mercados de antaño*

SALTILLO Y SU INTERCAMBIO COMERCIAL

# ÍNDICE

- 3 *Los mercados tempranos*  
ALFREDO CHAVERO
- 4 *El comercio en las postrimerías del virreinato*  
MARÍA ELENA SANTOSCOY FLORES
- 5 *El parían: crónica...*  
MARÍA DEL ROSARIO VILLARREAL RODRÍGUEZ
- 6 *Saltillo y los “mercados ricos”*  
PIERRE MARIE FRANÇOIS DE PAGÈS
- 7 *¡Son pobres y sin vergüenzas!*  
FANNY CHAMBERS
- 8 *El primer Mercado Juárez (1901-1925)*  
CARLOS RECIO DÁVILA
- 9 *Del mercado al supermercado*  
ARNOLDO HERNÁNDEZ TORRES  
*¡Como pulgas en un perro!*  
CARLOS GAYTÁN DÁVILA
- 10 *Clasificados: El Mercado Juárez*
- 12 *Del júbilo al desencanto*  
ELSA CECILIA ORTIZ VILLARREAL
- 13 *La ciudad y la Independencia*  
MESA DE REDACCIÓN
- 14 *Acuña: entre El Ángel, la Poesía y el cianuro*  
ARTURO E. VILLARREAL REYES
- 15 *Madero: carta sobre una fuga*  
MARIO ALBERTO MONJARÁZ DE LEÓN
- 16 *La IA y los archivos*  
ALICIA BARNARD AMOZURRUTIA
- 17 *Para no ser un fósil museístico*  
EDGARDO CIVALLERO
- 18 *El Padre Mier y la búsqueda de una fecha*  
ERASMO E. TORRES LÓPEZ
- 19 *Identidad y arte: una conversación*  
DIEGO ALMAGUER  
*La mujer y su impronta*  
ARMANDO MEZA
- 20 *El archivo, hoy: noticias en el acontecer*



## La Gazeta

### *y su tributo a la identidad*

**E**N LA CONSTANTE BÚSQUEDA por explorar las raíces y la riqueza histórica de Saltillo y la región, en este número de la *Gazeta* nos embarcamos en un viaje que lleva a los imperecederos recuerdos de los antiguos mercados de Saltillo, memorias que han perdurado gracias a los infolios resguardados en el Archivo Municipal.

La historia de los mercados locales es un capítulo clave para el entendimiento del desarrollo comercial de esta tierra. Por ello, dedicamos parte de estas páginas a desentrañar los secretos de estos centros. Desde los intercambios hasta las historias de los protagonistas que dieron vida a estos espacios; cada detalle se convierte en un tributo a nuestra identidad.

En este tenor, los documentos del Archivo han sido la clave para abrir las puertas del pasado y permitirnos adentrarnos en una época donde los mercados eran el corazón de nuestra comunidad. Así, la archivística, como piedra angular, cobra vida, permitiendo explorar los registros que rescatan la esencia de estos centros de comercio.

Cada página revela la dedicación de quienes han contribuido a preservar estos expedientes, arrojando luz sobre una historia que, de no ser por estos esfuerzos, podría haberse desvanecido en el olvido. Por ello, agradecemos a nuestros colaboradores y lectores por acompañarnos en este viaje, donde las palabras se convierten en un puente al pasado.

Además, en este número exploramos la interesante y ya inaplazable intersección entre la inteligencia artificial y la archivística, así como el crucial papel desempeñado por la bibliotecología en nuestra evolución cultural. Descubramos juntos cómo estas disciplinas convergen para moldear el futuro y preservar el legado de todos.

Que esta edición de la *Gazeta del Saltillo* sirva como recordatorio de la importancia de la historia, la archivística y la colaboración comunitaria para la preservación de nuestra herencia colectiva. ¡Bienvenidos!

• MESA DE REDACCIÓN •



#### Foto de portada

*Nota:* En esta icónica tarjeta postal de 1907, los comerciantes del Mercado Juárez de Saltillo posan con orgullo ante la cámara, la cual captura las arraigadas relaciones comerciales de la época. La fotografía inmortaliza la vitalidad del mercado, destacando su importancia como epicentro de intercambio y subrayando el pulso económico de la ciudad en aquel entonces.

Interior del Mercado Juárez. Saltillo, 1907. **Distribuidor:** E.H.B. **Técnica:** Fototipia en color (aplicación mecánica). **Col.** Carlos Recio Dávila.

**Reprografía:** Fototeca del AMS. **Digitalización:** Iván Vartan Muñoz Cotera. **Retoque digital:** Melissa Gaona.



# Los mercados tempranos

UN ACERCAMIENTO DESDE LA CONQUISTA

ALFREDO CHAVERO

LOS MERCADOS TEMPRANOS en el centro de México, surgidos a partir de la Conquista española en el siglo XVI, fungieron como catalizadores esenciales para la expansión de rutas comerciales hacia el norte. Estos centros de intercambio no sólo sirvieron para abastecer y regular el intercambio de bienes, sino también para establecer —tiempo después— vínculos comerciales con la región septentrional. Esta conexión inicial sentó las bases para el crecimiento de nuevos mercados regionales rumbo al norte. Sobre este tema, destaca el Tomo I de *México a través de los siglos* (Barcelona, 1882), escrito por Alfredo Chavero y editado por Vicente Riva Palacio, de donde se toma el siguiente texto que alude al desarrollo de los mercados al inicio de la colonización de Mesoamérica y del resto de lo que hoy es nuestro país. / Mesa de redacción.



**P**ARA SURTIR DE TODOS LOS OBJETOS [cuando los españoles llegaron al territorio que hoy es la Ciudad de México] se empleaban numerosos mercaderes, los cuales emprendían lejanas expediciones para traer diariamente frutos, verduras y flores. [...] La actividad mercantil se desplegaba en el mercado *tianquiztli* que había cada cinco días, teniéndose como de fiesta para los mexicas; aunque todos los demás días también se abría, asistiendo a hacer sus compras un gran número de personas.

Los mercados estaban siempre bajo la protección de su deidad, y en ellos y en los caminos inmediatos, había para ese intento [*sic*] piedras redondas como del tamaño de una rodela, labradas con la imagen del sol con puntos a la redonda. [...] El enojo de estas deidades era grande si los pueblos comarcanos no acudían al *macuiltianquiztli* o mercado de cada cinco días, pero no sólo [se asistía] por este temor, sino por el gusto, pues ese paseo era uno de los mayores goces de aquellos pueblos.

Los mercados eran siempre cerrados por paredes y estaban inmediatos a los templos, y en el altar en que estaba la piedra de su dios, se hacían ofrendas de los comestibles que en él se vendían, las cuales en la noche recogían los sacerdotes. Era además ley que únicamente se pudiesen hacer ventas en los mercados. Había varias plazas de mercado, según el Conquistador Anónimo [1556] una era tan grande que un día no bastaba para verla. [...] Había en ella tanta gente, que el ruido hecho por mercaderes y tratantes se oía a más de una legua.

Refiere Sahagún, que acudían gentes desde Xalixco [en Nayarit] y Cuauh-temalla [Guatemala]. En el centro del *tianquiztli* había un teatro hecho de cal y canto, cuadrado de altura de dos estados y medio, y como de treinta pasos de esquina a esquina: en él se hacían fiestas, juegos y farsas que veían los espectadores puestos alrededor, y desde encima de los portales.

Nadie como el mismo Cortés describe las ventas que en ese mercado se hacían, quien cuenta cómo había todo género de mercaderías y de todo el territorio, así como [...] vituallas, joyas de diversos metales, de piedras, de huesos, de conchas, de caracoles y de plumas; piedra labrada y por labrar, adobes y madera. Refiere que había en él una calle destinada a vender únicamente todo linaje de caza, de aves y de venados, conejos, liebres y perros pequeños; otra calle de herbolarios; otra en que estaban los ungüentos emplastos y demás medicinas.

Menciona, además, dentro del mismo mercado había casas como de barberos para lavar y rapar las cabezas, y fondas donde daban de comer y beber por paga. Se ocupa de hombres que ahí estaban para llevar cargas. Habla, en fin, de los oficiales públicos que andaban constantemente en los mercados vigilando las ventas y las medidas usadas, y dice que vio quebrar alguna que estaba falsa.

Concluamos diciendo que en diversos lugares estaban establecidos mercados de objetos determinados [...] para las joyas de piedras preciosas; para ropas y jícara finísimas; para los perrillos *techichi*; y otros para esclavos.

#### FUENTE BIBLIOGRÁFICA

Chavero, Alfredo. (1972). Historia antigua y de la Conquista. En Riva Palacio, Vicente. *México a través de los Siglos*. Tomo I. México: Editorial Cumbre, pp. 807-808. Edición facsimilar de 1882. Biblioteca del AMS.

#### IMÁGENES:

Día de mercado sobre el Canal de Viga y el Puente Roldan. Ciudad de México. Detalles de un grabado publicado en *Le Tour du Monde*, París, siglo XIX.



# El comercio en las postrimerías del virreinato

MARÍA ELENA SANTOSCOY FLORES

**E**N LA VILLA DEL SALTILLO NO HABÍA MINAS. Esto alentó a los conquistadores para internarse en el septentrión novohispano y labrar la tierra. La facilidad de contar con veneros de agua y franjas de tierra cultivables hizo posible que pudieran sembrar granos, sobre todo trigo y maíz, para su subsistencia, lo mismo que para su venta en las minas comarcanas.

Por ejemplo, en 1615 los granjeros locales comercializaron 188 toneladas de harina en el complejo minero de Zacatecas. Para ello, los carreteros y sus bestias tuvieron que realizar arduos viajes redondos de aproximadamente 500 kilómetros. Para entonces ya había cuatro molinos instalados en la región. Seis años después —en 1621— la siembra y el comercio del trigo superaban en importancia a las demás actividades económicas.

En ese momento, las más redituables eran el comercio y la ganadería: cientos de mulas criadas en los agostaderos locales fueron comercializadas. En el centro urbano había unas cuantas tiendas importantes y suficientes tendajones, así como pocos comerciantes ambulantes que se instalaban formando pequeños y eventuales mercados. En estos espacios se surtían las necesidades del vecindario, a excepción de los tiempos de la feria, cuando acudían hasta aquí comerciantes de muchas partes.

Antes de que se implantaran las Reformas Borbónicas —en las últimas décadas de siglo XVIII— había sólo un puñado de comerciantes de origen peninsular, pero cuando dicha actividad se tornó más importante gracias a las famosas ferias saltillenses, el número de comerciantes metropolitanos en la villa se incrementó a poco más de treinta, desplazando a la mayoría de los antiguos tenderos criollos, muchos de los cuales tuvieron que regresar a sembrar sus antiguas parcelas.

## Comerciantes criollos de fines del virreinato

Nicolás Toribio Fernández de Casaferniza  
Matías de Aguirre Gonzáles  
Miguel González de Paredes  
José Melchor Lobo Guerrero Elizondo  
José Miguel Lobo Guerrero de Ávila  
José León Lobo Guerrero Arrieta  
Juan de la Fuente Fernández  
Francisco de la Fuente Fernández  
Juan Antonio González Bracho  
Francisco Antonio Farías  
José Rodrigo de Abrego  
Antonio de Lizarrarás y Cuéllar

Francisco Meléndez Valdés  
Martín Sánchez Navarro  
José Miguel Ramos de Arriola  
Juan José Dávila  
Tomás Travieso  
José Luis de los Santos Coy Seguí  
Luis Vargas de Anda  
Vicente Recio de León  
Juan de Acuña  
Juan Palomo  
José Tomás Botello  
Ignacio Velasco  
Manuel Antonio Morales  
Cristóbal Rodríguez  
Juan García

José María Carrillo y Sandi  
Teodoro Carrillo y Sandi  
Manuel Carrillo y Sandi  
Manuel de Peña  
Santiago Ramos de Arriola  
Francisco Javier Valdés  
Ignacio Dávila  
Francisco Aguirre  
Antonio Polanco  
José Antonio de Cárdenas  
Cristóbal Rodríguez  
Felipa Galindo  
Isabel Gutiérrez de Ábrego  
Rita Arrieta de los Santos Coy

## Comerciantes de origen peninsular

Francisco Isidoro de Bassoco y Castañiza  
Francisco de Furundarena Zulayca  
José Antonio Gómez de Rada  
Antonio de Espronceda  
Diego de Sauto  
Juan Landín Gómez de Zavala  
Prudencio de Orobio y Basterra  
Manuel Ignacio de Yrazábal  
Francisco Benito de Taboada  
Francisco González de Hermosillo

Buenaventura Careaga  
Juan Bautista Careaga  
Andrés Antonio de la Mata y Cos  
Felipe Calzado Robledo  
José Domingo Castañeda  
Melchor José de Campusano y Palazuelos  
Sebastián González de Apodaca  
Francisco José Pereira Albariño  
José Pereira de Castro Seoane  
Rafael Martínez de Abal  
Matías de Larrayos  
Nicolás de Nuin  
María Josefa de Nuin

Juan Goribar Orobio  
Julián Goribar Beistegui  
José Ventura y Moreno  
José Camacho  
Antonio Robledo  
José de Santibáñez y Zeballos  
Juan de Besanilla y Olmo  
Juan Manuel del Rosillo  
Juan Manuel del Campillo  
José Pepi  
José Grande  
Francisco Fernández de Linares  
Juan Ángel de Inda

IMAGEN: Dos comerciantes y un molinillo de tijeras. Detalle de un grabado en cobre. Alemania, siglo XVII. Creative Commons.

**María Elena Santoscoy Flores** es miembro del Colegio Coahuilense de Investigaciones Históricas y presidenta del Patronato de Amigos del Patrimonio Histórico de Saltillo, A.C. Se ha especializado en el estudio del virreinato en Saltillo y la región.



# El parían: crónica de una accidentada existencia

MARÍA DEL ROSARIO VILLARREAL RODRÍGUEZ

**A** FINALES DEL SIGLO XVIII e inicios del XIX, a espaldas de la parroquia de San Esteban había un terreno que se reconoció como propiedad de la Iglesia, el cual estaba destinado para alojar a la que por un tiempo se llamó Plaza del Divinísimo. Dicho espacio llegó a encontrarse descuidado, casi en abandono. Incluso, según documentos del Archivo Municipal de Saltillo, su superficie parecía un muladar. A pesar de ello, esa área —por su céntrica ubicación— fue aprovechada por los carniceros que se instalaron a sus alrededores.

Ante la imperante situación de salubridad, en 1832 el Ayuntamiento compró esta plazuela al cura de la parroquia de San Esteban. Con ello se buscaba dar a ese espacio otra fisionomía, además de recabar impuestos por la renta del uso de suelo para puestos, cocinas y tendidos. A partir de la compra, el Cabildo dispuso que la acequia que bajaba a un costado de la plaza se cubriera con una loza, se arreglaran los pisos y se recortara para que su área tuviera forma regular, vendiendo el sobrante a particulares.

Así, los vendedores que estaban en la plaza principal [al parecer, hoy Plaza de Armas] fueron trasladados a la nueva plazuela que se había dispuesto para

comerciar “verduras, semillas, frutas y carnes”. Además, como en las calles colindantes había puesteros que estorbaban a los peatones y a los caballos, dando “asco público”, en 1849 los vecinos ofrecieron a las autoridades una contribución para que ahí se construyera un “parián” (mercado), y se repartiera “el comercio a beneficio de la comunidad”.

La autoridad aceptó, acordando poner la mano de obra de los presos y los adobes que ya tenían elaborados. El inmueble costaría unos 800 pesos, teniendo como base el diseño de Máximo García. El 27 de diciembre de 1849 se haría un convenio para comenzar con la construcción del parián, ayudando a nivelar la distribución de puestos entre esta plaza y otra llamada Del Carmen [ubicada en el cruce de las hoy calles de General Cepeda y Aldama]. Cabe señalar que los vecinos de esta última plazuela habían luchado por tener un mercado, pero lo lograron hasta que en 1870 erigieron su *marqueta*.

Total, la edificación del parián en el centro de la ciudad sería de cantera e iniciaría en 1850 para detenerse en enero de 1851, cuando los trabajos serían suspendidos por falta de recursos. Aún no se habían construido algunos techos, ni los portales. Además, se habían quedado sin *maestro* albañil. No obstante, el 13 de febrero de 1851 se pidió un préstamo al gobernador para terminar de techar, pues de lo contrario, “con las aguas próximas se perdería todo lo trabajado, dejando para después el gasto para la cornisa, gradas y empedrado”.

Según documentos del Archivo, el 14 de abril de dicho año, los portales de los lados sur y oriente se desplomaron, y entre las ruinas se hallaron sepultadas a cuatro per-

sonas que fueron sacadas con heridas. Al hacerse una revisión “por los peritos en el arte de albañilería”, se concluyó que las vigas se habían torcido, faltándoles incluso “hasta los tornillos de fierro que debían sujetar la estructura, amenazando nueva ruina”.

Por ello, el gobernador dispuso se derribara la parte que quedó en pie y se pidiera a particulares que “presten las cantidades necesarias para ponerla en servicio”. Así, en febrero de 1853 el ayuntamiento acordó vender la parte de la fábrica del hospital del pueblo de San Esteban, cuyo importe se destinaría a la reedificación del parián. Para su reconstrucción se solicitó edificar en cada esquina un pilar cuadrado y una loza “tan firme que, si los fondos lo permiten, podrá construirse arriba un segundo piso”.

En 1860 Santiago Vidaurri ordenó se suministrara, por la Administración de Rentas de Saltillo, 50 pesos mensuales para la reparación y conclusión del parián. No se sabe en qué año se habilitó el parián para los comerciantes, pero en la década de 1880, el gobierno propuso al ayuntamiento terminar el parián, agregándole un segundo piso que, a juzgar por las fotos conocidas, no lograron concluir. El 16 de julio de 1897 el Congreso del Estado autorizó para que al Banco de Coahuila se vendiera el parián, permitiendo la construcción de uno nuevo en la Plaza de Tlaxcala: el Mercado Juárez.

#### DOCUMENTOS CONSULTADOS EN EL ARCHIVO MUNICIPAL

AMS, AC, L 8, a 117, f 50.	AMS, PM, c 94/1, e 48, 10 ff.
AMS, AC, L 10, a 206, f 27.	AMS, PM, c 94/2, e 73, 83ff.
AMS, P, c 19, L 11, e 35, f 74.	AMS, PM, c 95, e 33, 18ff.
AMS, AC, L 11, a 35, f 6.	AMS, PM, c 103/1, e 194, 7ff.
AMS, AC, L 11, a 107, f 28.	AMS, AC, L 25, a 1216, f 235 v.
AMS, AC, L 11, a 437, f 115 v.	AMS, AC, L 25, a 1239, f 239.
AMS, AC, L 11, a 482, f 122.	AMS, PM, c 103/1, e 194, 7 ff.
AMS, TA, c 5, e 3, 3 ff.	AMS, PM, c 121, e 4, 4 ff.
AMS, PM, c 94/1 e 47, 16 ff.	



Lado poniente del parián. Saltillo, circa 1890. Autor sin identificar. Fototeca del AMS.

**María del Rosario Villarreal Rodríguez** es jefa del Archivo Histórico del Archivo Municipal de Saltillo. Cuenta con 36 años de experiencia archivística.

# Saltillo y los “mercados ricos”

APUNTES DESDE UN DESCUBRIMIENTO (1768)

PIERRE MARIE FRANÇOIS DE PAGÈS

EL OFICIAL NAVAL Pierre Marie François de Pagès (1748-1793) nació en Toulouse en el seno de una familia de nobleza, convirtiéndose en un viajero que con sus exploraciones contribuyó al entendimiento de una parte del territorio de la Nueva España. Según Sibley (1967), Pagès realizó su primer viaje alrededor del mundo, dejando su buque de guerra en Santo Domingo el 30 de junio de 1767, para luego trasladarse a Nueva Orleans, cruzar Texas y visitar el norte y centro de México, hasta arribar a Acapulco (TSHA, 2023). A su regreso a Francia, el expedicionario escribió sus andanzas, mismas que se publicarían, en 1782, bajo el nombre [en español] *Viajes alrededor del Mundo, y hacia los dos Polos, por Tierra y por Mar, durante los años 1767, 1768, 1769, 1770, 1771, 1773, 1774 y 1776*. Para el caso de Saltillo, el descubrimiento que tuve en internet sobre este documento, me entusiasmó, ya que en él se ofrece —en francés— una reveladora descripción sobre la entonces villa desde el 20 de enero de 1768. A continuación, se traducen algunas de las palabras de este extranjero, quien moriría en un levantamiento de esclavos, en Haití. / Iván Vartan Muñoz Cotera.

## REFERENCIAS

Pagès, Pierre Marie François de. (1782). *Voyages autour du Monde, et vers les deux Poles, par Terre et par Mer, pendant les années 1767, 1768, 1769, 1770, 1771, 1773, 1774 & 1776*. Tomo I, pp. 91-103. Francia: Nouvelle Société typographique. Fuente: Internet Archive / University of California Libraries.

Sibley, Marilyn McAdams. (1967). Across Texas in 1767: The travels of captain Pagès. En *The Southwestern Historical Quarterly*, 70, núm. 4, pp. 593-622.

TSHA. (2023). Pagès, Pierre Marie François de, por Sibley, Marilyn McAdams. *Handbook of Texas Online*. Estados Unidos: Texas State Historical Association. Consultado en: <https://www.tshaonline.org/handbook/entries/pages-pierre-marie-francois-de>

IMAGEN: Escena histórica de un mercado en México. Grabado en madera, 1893. Col. Carlos Recio Dávila.

**C**ONTINUAMOS POR *CUWILLA*. [...] Huimos unas veinte leguas de tierra desierta, por altas y duras montañas, después de las cuales descubrimos una hermosa y bien cultivada llanura, en la que estaba situada Saltillo, a donde llegamos el 20 de enero de 1768.

En las afueras de Saltillo observamos un eclipse de sol. [...] La villa es bastante grande, poblada por españoles e indios. Allí las iglesias son hermosas, al igual que las plazas. Las calles principales son amplias, limpias y bordeadas de casas de piedra mal construidas; el resto del pueblo está mal hecho y de mal gusto, principalmente las casas de los indios, que no distribuyen sus alojamientos.



En Saltillo hay un número de mercados ricos. Esta ciudad es el almacén de productos silvestres del país que acabábamos de abandonar y de lugares más poblados; son las ropas y los muebles de la vida lo que los indios salvajes vienen a comprar a cambio de sus pieles, su carne y sus caballos. Los habitantes españoles huyen de las costumbres del populacho.

[A los españoles] los encontré de carácter arrogante, fraudulento y engañoso. Actúan con una fingida generosidad que oculta algo más que sentimientos egoístas; en una palabra, tienen el orgullo y conducta decorosa de un castellano, pero no el carácter generoso de un verdadero español. [...] La mayoría de ellos quizá no tiene la octava parte de europeo; su color se compone del europeo, del negro y del indio.

El fértil barrio está formado por indios, llamados *tlaxcaltecas*. Por mucho

que los primeros [los españoles] sean orgullosos y lamentables, éstos [los tlaxcaltecas] son laboriosos y amables. Ellos cultivan maíz y trigo en abundancia. Este fue el primer lugar en donde comí pan de trigo desde que salí de Nueva Orleans. Los jardines allí producen higos, manzanas, uvas, todas plantas de Europa, y una gran planta espinosa, de cuya haba se obtiene una bebida; a ella la llaman *Maguey*, y su jugo de *pulque*.

El clima era templado, sin lluvia, y el cielo siempre claro. Vi allí la fiesta de la Candelaria, que es la de la ciudad. Se realizaba una pomposa procesión con la imagen de la Virgen, que era llevada al teatro situado junto a un circo que celebraba corridas de toros. Finalizada la fiesta, el pedaleo de la lidia de toros se abría con fanfarrias [...] junto a la imagen de la Virgen; este entretenimiento duraba hasta el anochecer, regresándose la imagen a la iglesia.

A continuación, comenzó una feria bien surtida de dulces, vinos y repostería. Allí se muestra toda la galantería de los españoles. [...] Fue extraño ver a los maridos llevar esta galantería en exceso hacia sus esposas. Vi a una mujer educada formalizar que su marido no era lo suficientemente valiente como para vender un cuchillo de cocina. [...] Esta feria duró tres días.

[...] Otro día fueron a buscar la imagen de la Virgen a la iglesia. La acompañaban personas disfrazadas, algunas de diablos, otras de ángeles, otras vestidas con trajes estilo morisco. La imagen fue llevada a un baile al frente de una fiesta, y la gente comenzó a repartir refrescos. Se representaba una especie de comedia. Al día siguiente, los disturbios comenzaron de nuevo con las corridas de toros y duraron hasta la tarde. Terminado eso, se regresó a la Virgen a la iglesia. ¡Es verdad que ciertas prácticas, de origen piadoso, degeneran bastante!

[...] Salimos de Saltillo hacia México el 1 de febrero de 1768. Mi barco debía partir. [...] Salí de México rumbo a Acapulco el 18 de marzo.

# ¡Son pobres y sin vergüenzas!

EL MERCADO DE SALTILLO ANTE LA MIRADA EXTRANJERA

(1879-1884)

FANNY CHAMBERS



**A**HORA ES NECESARIO presentar lo que para mí resultó ser el rasgo más peculiar e interesante de la vida hogareña en México: el indispensable, omnipresente e incomparable sirviente, conocido como *mozo*. La respetabilidad de mi hogar dependía de su presencia; él era Pancho.

Él había llevado las riendas de todas las compras del hogar, pero de acuerdo con mis ideas de independencia, anuncié que iba al mercado. Amablemente me dijo: “Eso lo hace el *mozo*”. Y metió tantos otros argumentos que me sentí algo asombrada, aunque no disuadida.

Caminando por la calle, con Pancho llevando una canasta, me atrajo el sonido de voces y el paso de pies. Mirando hacia atrás, vi una abigarrada procesión de holgazanes que me seguía, recordándome los viejos tiempos del circo, aunque sin el estruendo de los instrumentos de metal, con los niños pequeños cerrando la caminata.

El mercado era un gran pabellón que ocupaba el centro de una plaza. Por todos lados había mesitas y trozos de esteras de paja, y sobre ellos los comerciantes, principalmente mujeres, exhibían frutas, verduras, nueces y otras cosas. Al verme, los vendedores comenzaron a gritar los precios y nombres de los artículos, suplicando que comprara.

A pesar de la multitud, no hubo desorden, ni risas fuertes, ni conducta indecorosa. Los cortesés encuentros entre conocidos, los tranquilos apretones de manos y las preguntas sobre la salud de cada uno contrastaban con su estado ruinoso y andrajoso, con sus ropas sucias, sus mantas medio descoloridas y sombreros manchados por el tiempo.

Familias enteras parecían tener su lugar de residencia en el mercado. ¡Be-

bés en todos lados!; debajo de las mesas, colgados a la espalda de sus madres, acurrucados en montones entre remolachas, nabos y lechugas, [...] retozando, llorando y riendo, hasta que mi cabeza y el aire vocalizaron la cancioncilla de: “Un pequeño, dos pequeños, tres pequeños”, que en lugar de detenerse en “diez”, se propuso llegar a los miles.

Había docenas de loros [*sic*]. Al verme, algunos gritaron en español: “¡Mira, la señora extranjera! ¡Dime tu nombre!”. El resto se unió a coro y una multitud me rodeó. Me seguían de cerca, incluso, comentando mi vestido; las mujeres lo acariciaban y me hacían mil preguntas sobre de dónde vengo y terminaban diciendo: “Ella está lejos de casa. Es triste para ella estar aquí”.

Las verduras, frutas y frutos secos se contaban en pequeños montones y sólo podían comprarse de esa manera. Podía tener tantas pilas como quisiera, pero cada una se compraba por separado. Ofrecí comprarle a una mujer toda su reserva, pero ella se limitó a menear la cabeza y agitar el dedo índice, diciendo: “No, señora, no puedo”.

Una mujer sostenía una hoja de maíz que agitaba hacia arriba y hacia abajo. Descubrí que [vendía] mantequilla enrollada, que era “fresca y sin sal”. Había *tamales* en hojas de maíz, humeantes. Supe que este alimento se elaboraba, al igual que las tortillas, con maíz macerado. La fabricante comenzó a cantar y a hacer cruces ante el fuego: “Si no canto, los tamales nunca se cocinarán”.

Los pobres comían en el borde del mercado. Encontré atole, teniendo un ligero sabor de la lima con la que se remoja el maíz, que es molido en el metate. El atole de leche, al agregarle chocolate, se le llama *champurrado*; si se le agrega la

corteza del cacao se convierte en atole de cáscara; si es de chile colorado, atole de chile. Si se le agrega agua dulce de maguey, se le llama *atole de agua miel*; si es *piloncillo*, se nombra *atole de piñole*.

La barbacoa es conocida en el mercado y es tan buena como para la mesa de un rey. [...] Los ricos van al mercado para comprar este manjar.

Decenas de mozos compraron cucharadas de manteca de cerdo, que se colocaban sobre papel de estraza para su transporte; terrones de azúcar, un tlaco [*sic*] de sal y otro de pimienta. Tazas de té de porcelana colgaban en el borde de cada estante, pero no se veía ni un plato. Todos los ojos estaban puestos sobre mí cuando tuve la temeridad de pedir azúcar, café y vinagre en botella: “Vinagre de Francia. ¡No tenemos otro!”, dijeron.

Ir al mercado, algo práctico en Estados Unidos, se convirtió en una aventura. Las mercancías naturales y artificiales del país me asombraron, tal como los extraños vendedores. Había tantas cosas humorísticas, lamentables y grotescas. [...] Cuando llegué a casa, observé a personas que me siguieron. Una vez traspasado el umbral, Pancho les cerró la puerta en la cara y dijo: “¡Son pobres y sin vergüenzas!”.

IMAGEN: Calle de Allende. Saltillo, circa 1884. Grabado tomado de Riva Palacio, Vicente. (1884/1972). México a través de los siglos. México: Editorial Cumbre. Biblioteca del AMS.

Texto traducido de: Chambers, Fanny. (1887/1966). *Face to face with mexicans*. Estados Unidos: Southern Illinois University Press. Biblioteca del AMS.

**Fanny Chambers** nació en Mississippi en 1842. Vivió en Saltillo entre 1879 y 1884. En 1887 publicó sus memorias.

# El primer Mercado Juárez

(1901-1925)

CARLOS RECIO DÁVILA

**D**URANTE LA administración del gobernador de Coahuila Miguel Cárdenas fue construido el primer Mercado Juárez por F. H. Dillon y E. S. Makin. El contrato fue firmado el 14 de agosto de 1899 y la obra se concluyó en 1901.<sup>1</sup> Este mercado fue levantado en el sitio que anteriormente ocupara la Plaza de Toros Tlaxcala, la cual estuvo en funcionamiento durante la segunda mitad del siglo XIX.

El edificio era de ladrillo y era más amplio que los mercados anteriores: el Parián (ubicado en la pequeña manzana de Allende, Victoria, Morelos y Juárez) y la Marqueta (localizado a un costado de la Plaza Madero, en la calle de Aldama). El Mercado Juárez fue el único en dar servicio a la población en las primeras dos décadas del siglo XX.

Su edificación tenía una sola planta y techos de lámina elevados en tres niveles. Contaba con accesos y ventanas que permitían una adecuada ventilación e iluminación. El piso se barría en las mañanas antes de abrirse al público y en las tardes, de 14:00 a 15:00 horas. La basura se depositaba en un sitio destinado y ahí era recogida por los encargados de la limpieza pública nombrados por el Ayuntamiento.<sup>2</sup>

Al iniciar actividades, en febrero de 1901, existían en él casi 130 comercios, a saber: 29 departamentos de carnes, 57 de frutas, 11 de mercerías, cuatro de barbacoa, tres de pan, tres de nevería, seis de miscelánea, siete de loza, tres de menudo, uno de leche, dos de atole, dos de ropa y uno de abarrotes.

Por lo general, los saltillenses acudían a él durante la tarde o en las primeras horas de la noche.

Este primer Mercado Juárez estuvo en funciones entre 1901 y 1925. El 15 de marzo de este último año, el edificio sufrió una explosión de dinamita, lo que provocó un incendio que lo consumió. Al parecer, en uno de los puestos se vendía ese producto en forma clandestina.<sup>3</sup> Los vendedores se instalaron provisionalmente bajo estructuras de lona en la prolongación de la calle Padre Flores y la zona conocida como “La Rinconada”, actual calle de Narciso Mendoza.

El Ayuntamiento recibió 102 mil 500 pesos por el seguro del mercado. De esta manera, a partir de febrero de 1926, se inició la construcción de uno nuevo que también fue levantado con ladrillo saltillense. En ese tiempo, el gobernador de Coahuila era Manuel Pérez Treviño.<sup>4</sup> Hoy, el Mercado Juárez sigue siendo un símbolo de la vocación comercial que caracterizó a Saltillo durante siglos.

#### REFERENCIAS

- 1 Archivo Municipal de Saltillo, Fondo Presidencia Municipal. [Documento de archivo]: AMS, PM, c 155/1 L 11, e 6.
- 2 Hernández Torres, Arnoldo. (2010). *El comercio al mayoreo y al menudeo. La Feria de Saltillo y el Mercado Juárez*. Saltillo: Gobierno del Estado de Coahuila.
- 3 Ramos González, Ismael. (c.1975). *Las plazas de toros de Saltillo*. [Documento mimeografiado], 2 páginas.
- 4 Villarelo Vélez, Ildefonso. (1979). Los mercados de Saltillo, en *Revista Coahuilense de Historia*. Saltillo: Colegio Coahuilense de Investigaciones Históricas, Núm. 7, mayo-junio, pp. 60-65.



## KERMESSE E INAUGURACIÓN

UN GRUPO DE SEÑORAS de la mejor sociedad de esta Capital, tuvo la idea de celebrar el 5 de febrero la inauguración del Mercado “Juárez”, verificada el mismo día, con una *kermesse*, cuyas ganancias se destinarían al Hospital Civil.

La cuenta de las entradas y gastos de la fiesta referida arrojó un producto líquido de 1 mil 160 pesos con 2 centavos, los cuales quedaron depositados en la casa del señor Marcelino Garza, a fin de que se dé a esa suma la mejor inversión.

A nombre del Gobierno del Estado y del R. Ayuntamiento, se dan las gracias a las distinguidas damas y señoritas que organizaron esta filantrópica fiesta.

*Saltillo, Coahuila.  
6 de febrero de 1901*

Fuente: Hemeroteca del Archivo Municipal de Saltillo, *Periódico Oficial del Gobierno del Estado de Coahuila*, 6 de febrero de 1901, p. 1.

IMAGEN: Mercado Juárez. Saltillo, circa 1920. Autor: A.V. Carmona. Fototeca del AMS.

Nota desde la redacción: La publicación original señala que en el evento se instalaron 12 puestos, en los que se vendieron flores, confeti, dulces, correo; pasteles, sándwiches, gelatinas; enchiladas y pulque; tamales y café; cárcel, ruleta, rifas, distintivos de baile y, además, se instaló un puesto para cantina, logrando este último el 30 por ciento del ingreso total de la kermés; todo sea por el hospital...

**Carlos Recio Dávila** (Saltillo, 1961). Es historiador, comunicólogo, docente e investigador de la UADEC, especializado en la invasión norteamericana en Saltillo, la fotografía histórica, la semiótica visual y la memoria cotidiana.

# Del mercado al supermercado

ARNOLDO HERNÁNDEZ TORRES



**DOS  
KILOS**  
de harina  
**LA PERLA**  
de  
Molinos  
"El Fenix"

**D**URANTE LA DÉCADA DE 1960 irrumpieron otras modalidades en la organización de las ventas al menudeo, cuando el crecimiento de Saltillo se extendió hacia otras áreas. Así nació el *supermercado*. Del país del norte se importó el nuevo tipo de organización comercial que abarató los costos y cambió la forma de comprar.

En Saltillo, el primer establecimiento de esta categoría data de 1958, con la cadena local llamada "Bodegas Populares". Su almacén se ubicaba en la calle de Lerdo. Luego se extendió a otros rumbos. Estos almacenes tuvieron como antecedente a la famosa tienda "El Globo" —con productos de abarrotes selectos e importados—, propiedad de don Tomás Valdés y doña María de Jesús Dávila, tienda que funcionó hasta la década de 1960.

De los locatarios del Mercado Juárez, algunos se ubicaron en establecimientos más grandes como lo fue la tienda de don José Udave o la Casa Chapa, de don Amado Chapa. Otro negocio, lejano del centro, lo fue la frutería de don Jesús María de las Fuentes, establecida por la calle Presidente Cárdenas y Bravo. Este comercio se transformó en el primer automercado y, con el tiempo, fue comprado por "Merco", de Monclova.

Con la apertura de la colonia Guajuato, se inauguró el "Súper Gil" en 1973. Desde otras regiones del país irrumpieron diversos establecimientos, como "Autodescuento", abierto en 1974 por el regiomontano Rogelio Garza. Este comercio fue adquirido por la cadena "Gigante".

La tienda "Soriana" se instaló en 1968 y originó la mayor cadena de su-

permercados, cubriendo a Coahuila, hasta llegar a toda la República. Estos establecimientos afectaron a gran número de tiendas de abarrotes, misceláneas y "ultramarinos".

Los puestos de frutas y verduras, carnicerías y pollerías han ido desapareciendo. Los mercados empezaron a ser visualizados como sucios, atrasados o folclóricos, ante la modernidad y asepsia de los supermercados. Las misceláneas compitieron con los *minisúper*, que aún dan servicio las 24 horas. Esto permitió la desaparición de la imagen del comerciante de ventas al menudeo en Saltillo, sobre quien caía aquella descripción de personas de baja condición social y practicantes de todos los vicios y abusos del oficio.

**Arnoldo Hernández Torres** (Saltillo, 1951-2012). Economista e historiador. Fue catedrático y director de la Facultad de Economía de la UADEC. Autor del libro *El comercio al mayoreo y al menudeo. La feria de Saltillo y el Mercado Juárez*, en donde se podrá consultar sobre el tema del presente texto.

**UN PAQUETE  
de 8 BARRAS de  
RICOLATE  
"OSO"  
Chocolate  
Delicioso**



## ¡Como pulgas en un perro!

CARLOS GAYTÁN DÁVILA

**E**N LA PRIMERA MITAD DEL SIGLO XX las tiendas de abarrotes de Saltillo eran las grandes surtidoras de alimentos. Sin embargo, la llegada de los supermercados afectó a este singular comercio, aunque no le ha podido dar la puntilla de muerte a pesar de los embates de los *Oxxos*.

Recordamos a aquellos negocios, con sus anaqueles de madera pegados a la pared; los mostradores cubiertos con lámina, sobre la cual descansaban el teléfono y las básculas; así como los frascos "vitroleros", donde había dulces y otros productos, como canela, pimienta

y comino. Ni decir de los ganchos donde se colocaban las notas de los deudores.

En aquellos comercios se envolvían los productos en papel periódico hecho "alcatraces" para surtir los dulces, incluso, el azúcar y el café que se vendía por centavos, usando también las bolsas de estraza numeradas del uno al ocho. Había papel transparente en el que se servía la manteca de puerco, americana o del país.

En mi infancia había tiendas que parecían almacenes por el surtido de productos que ofrecían a los lugareños o rancheros que bajaban de la sierra. Hoy,

en cada colonia hay hasta dos o tres negocios en una sola cuadra y si sumamos las colonias de Saltillo, estamos hablando de más de tres mil negocios de estos que se niegan a morir a pesar de las modernas tiendas de conveniencia que crecieron, ¡como pulgas en un perro!

A pesar de los avances tecnológicos y el cafecito caliente que ofrecen los *Oxxos*, no lograrán acabar con esta tradición mexicana y saltillense, donde se encontrará siempre la plática amena, la información, el comentario político o económico del tendero que está enterado de todo.

**Carlos Gaytán Dávila** (Saltillo, 1942). Periodista, locutor e investigador. Es autor de los libros *El Saltillo, su fundación, su vida y su leyenda*, y *Croniquillas de Saltillo*. Durante más de 35 años ha estudiado la historia y la cultura de Saltillo.



*Saltillo, 10 de junio de 1909.* ¡A todos! Ya ando viendo cómo instalar telas de alambre en las puertas del Mercado Juárez. Así ya no entrarán animales. Atte. El inspector de Salubridad.

AMS, PM, c 152/5, L 20, e 5, 1 f.

*Saltillo, 19 de abril de 1927.* ¡Ciudadanos! Ya hemos instalado un teléfono en el Mercado Juárez. Pregunte el número. Atte. Compañía Telefónica Mexicana.

AMS, PM, c 170, L 3, e 38, 1 f.



#### HIGIENE

*Saltillo, 3 de enero de 1918.* ¡Contribuyentes! Por no hacer nada, ya se cesó a los barrenderos del Mercado Juárez. Atte. El Consejo de Salubridad e Higiene.

AMS, AC, L 36, a 222, f 90.

*Saltillo, 22 de noviembre de 1937.* Querido alcalde: Deme una entrevista para tratar de resolver el problema de las moscas en el Mercado Juárez. Atte. El jefe de Servicios Sanitarios.

AMS, PM, c 180/2, L 16, e 63, 3 f.

*Saltillo, 15 de enero de 1913.* ¡Comerciantes! Ya no vendan frutas y verduras descompuestas, sino... Atte. El Consejo de Salubridad e Higiene.

AMS, PM, c 156/1, L 15, e 6, 1 f.

*Saltillo, 6 de febrero de 1931.* Solicitamos al alcalde prohíba de una vez por todas que el menudo se lave en la pila del Mercado Juárez. Atte. Unión de Comerciantes en Pequeño.

AMS, PM, c 174/1, L 8, e 2, 1 f.

*Saltillo, 6 de septiembre de 1919.* Sugerimos reparar la instalación eléctrica del Mercado Juárez, ya que puede ocasionar un incendio. Atte. La Cía. de Luz y Fuerza Motriz Eléctricas.

AMS, PM, c 162/2, L 14, e 12, 1 f.

#### INAUGURACIÓN

*Saltillo, 6 de febrero de 1901.* ¡A quien leyere! Hoy informaremos las ganancias obtenidas en la kermés realizada ayer en la inauguración del Mercado Juárez. Atte. Grupo de señoritas de sociedad.

AMS, Hemeroteca, PO, 6 de febrero de 1901.

#### INFRAESTRUCTURA Y MANTENIMIENTO

*Saltillo, 17 de junio de 1920.* Eduardo Rodríguez: Aún no se tiene el dinero para colocar pararrayos en el Mercado Juárez. Ya no insista. Atte. El Ayuntamiento.

AMS, AC, L 37, a 517, f 109 v

# Clasificados

## LA VIDA EN EL MERCADO JUÁREZ (1901-1953)

#### PETICIÓN

*Saltillo, 18 de febrero de 1913.* ¡Alcalde! Dígame a mi ex esposa María de Jesús que me devuelva mi puesto de frutas en el Mercado Juárez. ¡Ella me ignora y se burla de mí! Atte. Nicolás Malacara.

AMS, PM, c 156, L 1, e 24, 1 f.



#### CANTINAS

*Saltillo, 17 de enero de 1918.* ¡Autoridades! Ya son muchos los desórdenes en las cantinas y pulquerías de nuestro Mercado Juárez. ¡Hagan algo! Atte. Los comerciantes del lugar.

AMS, AC, L 36, a 277, f 105



#### TEATRO Y MÚSICA

*Saltillo, 30 de septiembre de 1913.* ¡Alcalde! Rénteme el terrenito ubicado al poniente del Mercado Juárez; ahí construiría un teatro. Soy de fiar: Emilio Zertuche.

AMS, PM, c 156, L 1, e 62, 3 ff.

*Saltillo, 13 de noviembre de 1934.* Se solicita al alcalde exonere a nuestros músicos para que ya no toquen en el Mercado Juárez. ¡Nadie los escucha! Atte. Unión Filarmónica de Saltillo.

AMS, PM, c 177/3, L 13, e 44, 2 ff.

*Saltillo, 16 de noviembre de 1925.* Comunicamos al alcalde que llegará a esta ciudad R. J. Blackmore para hacer el diagnóstico del incendio del Mercado Juárez, acontecido ayer. Atte. Cía. Sucs “Guillermo Purcell”.

AMS, PM, c 168/1, L 16, e 6, 4 f.

*Saltillo, 6 de enero de 1927.* ¡Ayuntamiento! He recibido las herramientas y materiales que sobraron de la reconstrucción del Mercado Juárez. Atte. Raúl Narro Mora.

AMS, AC, L 45, a 175, f 48 v



VENTA DE ARTÍCULOS

*Saltillo, 8 de mayo de 1902.* ¡A todos! La leche descremada sólo se venderá en el Mercado Juárez. Atte. El Cabildo.

AMS, AC, L 29, a 527, f 134 v.

*Saltillo, 21 de febrero de 1918.* Deseo solicitar permiso para vender cigarros y cerillos en la esquina del Mercado Juárez. ¿Con quién me dirijo? Atte. Justo Fovaz.

AMS, PM, c 161, L 4, e 39 1 f.

*Saltillo, 20 de marzo de 1923.* Cabildo: ¿Puedo vender cerveza en mi local del Mercado Juárez? Siempre he vendido nieve ahí. Espero noticias: Fermín Valdés.

AMS, PM, c 166/1, L 4, e 64, 1 f.

*México, D. F., 12 de junio de 1925.* Pedro G. González tiene permiso para vender armas y cartuchos en el Mercado Juárez. No se preocupen. Atte. Secretaría de Guerra y Marina.

AMS, PM, c 168/2, L 26, e 24, 1 f.

*Saltillo, 8 de junio de 1934.* ¡Vecinos! Voy a construir un puesto en la esquina noreste del Mercado Juárez, donde tengo mi refresquería. ¡Sólo les aviso! Atte. Teodoro Kalionchis.

AMS, AC, L 48, a 660, f 92.

*Saltillo, 7 de enero de 1926.* ¡A todos! José Rodríguez pasará a examinar el Teatro García Carrillo porque quedó “resentido” después del incendio del Mercado Juárez. Atte. El Cabildo.

AMS, AC, L 44, a 297, f 80

*Saltillo, 12 de febrero de 1953.* ¡Saltillenses! Hemos convenido finiquitar el monto por las pérdidas sufridas por el incendio que destruyó, por segunda vez, el Mercado Juárez el 14 de diciembre de 1952. Atte. El alcalde.

AMS, AC, L 57, a 260, f 116

JUEGOS DE AZAR

*Saltillo, 15 de mayo de 1919.* ¡Alcalde! Deme permiso de instalar un juego de lotería frente al Mercado Juárez; ya no sería clandestino. ¿Cómo la ve? Atte. Policarpo Ramos.

AMS, PM, c 162, L 4, e 90, 1 f.

*Saltillo, 11 de marzo de 1927.* ¡Cabildo! Retiren los permisos de los juegos de “ruleta” en el Mercado Juárez; con ellos se extorsiona. Atte. Sindicato de Obreros y Campesinos.

AMS, PM, c 170/1, L 19, e 46, 1 f.

*Saltillo, 6 de abril de 1929.* Alcalde: frente al Mercado Juárez hay una “pirinola” donde se realizan juegos de azar. ¡Cierre este antro de vicio! Atte. Anónimo.

AMS, PM, c 172/1, L 15, e 176, 3 f.

MALOS COMPORTAMIENTOS

*Saltillo, 21 de mayo de 1926.* He informado al alcalde sobre los insultos del ingeniero Narro, encargado de las obras en el Mercado Juárez. Atte. Inspección General de Policía.

AMS, PM, c 169/2, L L 37, e 32, 1 f.

*Saltillo, 6 de mayo de 1927.* ¡Al público! Sóstenes Mina ya fue consignado por ser responsable de los robos en el Mercado Juárez. ¡Estén tranquilos! Atte. La policía.

AMS, PM, c 170/3, L 39, e 45, 1 f.

*Saltillo, 4 de junio de 1929.* ¡A todos! Nos quejamos por la conducta grosera y malhablada de María S. Aguilar, vendedora de café y pan en el Mercado Juárez. Atte. Los comerciantes.

AMS, PM, c 172/1, L 15, e 147, 3 f.



VENDEDORES AMBULANTES

*Saltillo, 16 de enero de 1906.* ¡Alcalde! Cobre impuestos a los extranjeros ambulantes que nos hacen competencia desleal. Atte. Los vendedores del Mercado Juárez.

AMS, PM, c 149/3, L 15, e 2, 1 f.

*Saltillo, 1 de agosto de 1916.* ¡Comerciantes! Ya retiramos los puestos de ropa otomana junto al Mercado Juárez. ¡Es lo justo! Atte. El administrador.

AMS, PM, c 159/2, L 22, e 8, 1 f.

*Saltillo, 28 de octubre de 1927.* Cabildo, quite a los vendedores de cera que están junto al Mercado Juárez. ¡Tienen un batidero! Atte. Los comerciantes.

AMS, PM, c 170/1, L 19, e 101, 1 f.

*Saltillo, 12 de septiembre de 1930.* ¡A todos! No se concederá permiso para instalar puestos de frutas a menos de 300 metros del Mercado Juárez. Atte. El alcalde.

AMS, PM, c 173, L 5, e 102, 1 f.

INVESTIGACIÓN DOCUMENTAL: Iván Vartan Muñoz Cotera.

Ilustran estas páginas detalles de tarjetas postales sobre el Mercado Juárez, 1907-1908. Distribuidores: E.H.B. e Isidro Fornés. Técnica: Fototipia en color. Colección: Carlos Recio Dávila. Reprografías: Fototeca del AMS.

**D**URANTE EL SIGLO XIX, en el país se instaló una Junta Patriótica que se encargaba de diseñar las fiestas patrias para todo el conjunto social. Aunque por la especial conmemoración de los cien años de la gesta por la Independencia, se formó la Junta Central del Centenario. La celebración del 15 y 16 de septiembre en 1910 cobró gran importancia, pues el primer centenario del estallido de una guerra importante en la historia patria debía demostrar un gran avance del país.

El gobierno porfirista proyectó en México una serie de eventos oficiales que dieron cobertura a todo el mes de

septiembre de ese año, y los preparativos abarcaron distintos ámbitos, como: obras de infraestructura, erección de monumentos, edición de libros, concursos de oratoria, escenificaciones teatrales, invitaciones, tarjetas postales, desfiles y carros alegóricos.

La idea de realizar una conmemoración con motivo del inicio de la guerra de Independencia se dio tempranamente, cuando en el artículo 23 de los *Sentimientos de la Nación* (14 de septiembre de 1813), Morelos determinó solemnizar el 16 de septiembre como el aniversario en que se levantó “la Voz de la Independencia y de nuestra Santa Libertad, [...] recordando siempre el mérito del gran-

de Héroe, el señor don Miguel Hidalgo y su compañero don Ignacio Allende”. Así pues, aun antes de su consumación, la Independencia mexicana ya tenía una fecha y nombres para recordar.

En Saltillo, la Junta Patriótica reservó especialmente los días 14, 15 y 16, declarados de Fiesta Nacional por el Congreso de la Unión. Aunque durante el mes se iluminarían profusamente los Parques Zaragoza y Porfirio Díaz, las calles de Victoria y Juárez, el Palacio de Gobierno, la Catedral, la Plaza y los Portales de la Independencia, como parte del Centenario. Además de pintar las bancas y kioscos de los espacios públicos.

# Del júbilo al desencanto

EL CENTENARIO DE LA INDEPENDENCIA  
EN SALTILLO (1910)

ELSA CECILIA ORTIZ VILLARREAL



El programa emitido por la Junta Patriótica de Saltillo abarcó una serie de eventos solemnes que dieron inicio desde las seis de la mañana del 14 de septiembre, al izarse el Pabellón Nacional en los palacios de gobierno y municipal, cuarteles federales, penitenciaría del Estado, Ateneo Fuente y escuelas oficiales, dándose un repique general en todos los templos y las bandas tocando himnos y dianas en la Plaza de la Independencia.

El 15 de septiembre, en celebración del cumpleaños del presidente en turno, Porfirio Díaz, en Saltillo se realizó una gran serenata en la Plaza de la Independencia.

Posteriormente, tendría lugar el “Grito de Independencia”, protagonizado por el gobernador de Coahuila, Jesús María de Valle de la Peña; el presidente municipal, Francisco Narro Acuña; el jefe de las Armas; y los presidentes de la Junta Patriótica y Central del Centenario, en el Balcón Central del Congreso.

El día 16 del mismo mes, a las 8:30 de la noche se llevaría a cabo la serenata, interpretada por las bandas del Octavo Regimiento y del Noveno Batallón, así como por las orquestas de Carlos Flores Reyna y de Coronado Medrano. No podía faltar la Banda del Municipio; se

elevantarían globos y habría fuegos pirotécnicos en los Parques Zaragoza y Porfirio Díaz, en las calles de Victoria y Juárez, y en la Plaza de la Independencia.

A la sombra del júbilo, se avecinaba para México —tan sólo un mes más tarde— el estallido de la Revolución Mexicana, motivado por el descontento de la población y representado en las múltiples manifestaciones antirreeleccionistas, demandas por autonomía política, reconocimiento de derechos, tierras comunales y otras pretensiones que surgieron al conjuntarse las injusticias con la desigualdad.

IMAGEN: Recuerdo del Centenario. Saltillo, 1910.  
Autor: S. P. Berlanga. Fototeca del AMS.

#### FUENTES CONSULTADAS

Archivo General del Estado de Coahuila, Fondo Siglo xx, c 35, f7, e7, 95 ff.  
Archivo Municipal de Saltillo, Fondo Actas de Cabildo, L 31, a 313, f 71.

Hernández, R., Chávez, M. y G. Badía. (2017). Los festejos del Centenario de la Independencia en el Instituto Científico y Literario Porfirio Díaz del Estado de México, en *La Colmena*, 67/68, pp. 3-8.

Ponce, M. y T. Matabuena. (2009). *Las fiestas del Centenario de la Independencia a través de la correspondencia del general Porfirio Díaz*. México: Universidad Iberoamericana.

Elsa Cecilia Ortiz Villarreal es egresada de la Facultad de Ciencias Sociales de la UADEC; es licenciada en Historia y Derecho. Es auxiliar jurisdiccional adscrita al Tribunal Electoral del Estado de Coahuila.

## Septiembre, 1910

### Día 1

5:00 a. m. Salva de 21 cañonazos, repique en los templos y bandas por las principales calles, tocando himnos y dianas.

### Día 2

8:00 a. m. “Gran Procesión Infantil en honor de la Bandera Mexicana” y desfile hacia el Parque Porfirio Díaz.

9:00 a. m. Ceremonia en honor a la bandera en el Parque Porfirio Díaz. Al terminar, se obsequiará a los niños y niñas asistentes unas hermosas tarjetas postales de El Centenario.

### Día 12

9:00 a. m. Inauguración de la exposición de trabajos en la Escuela Normal.

5:00 p. m. Colocación de una lápida conmemorativa en la casa que ocupó el libertador de México.

8:30 p. m. Inauguración de la Sociedad Femenil “Leona Vicario”.

### Día 13

8:30 a. m. Inauguración de cuatro puentes en la ciudad, de la calzada del Centenario y de la reedificación de la Escuela Correccional de Artes y Oficios.

8:00 p. m. Fiesta de las escuelas oficiales en la Plaza de Tlaxcala.

### Día 14

8:00 a. m. Carrera de automóviles organizada por el Casino de Saltillo.

10:00 a. m. Obsequio que hará la Sociedad Recreativa a 200 niños pobres.

12:30 p. m. Banquete que ofrece la misma Sociedad a los 200 niños.

8:00 p. m. Velada literaria-musical en el Colegio Inglés.

8:00 p. m.-11:00 p. m. Serenatas en la Plaza de la Independencia y en la Plaza de los Hombres Ilustres.

### Día 15

8:00 a. m. Inauguración del monumento a Hidalgo en los Parques Zaragoza y Porfirio Díaz. Colocación, en los mismos parques, de la primera piedra para la gran fuente artística que obsequian las colonias extranjeras.

10:00 a. m.-12:30 p. m. Audiciones en el Parque Zaragoza y en la Plaza de la Independencia.

5:00 p. m. Inauguración de los pedestales para las estatuas de Hidalgo y Juárez.

8:00 p. m. Gran serenata en la Plaza de la Independencia.



Carro alegórico en los festejos del Centenario. Saltillo, 1910. Autor sin identificar. Fototeca del AMS.

# La ciudad y la Independencia

CONMEMORACIONES A CIEN AÑOS DE DISTANCIA (1810-1910)

**M**ediante un programa aprobado por las juntas Patriótica y Central del Centenario, en 1910 se llevó a cabo en Saltillo la conmemoración del Centenario de la Independencia de México. Este programa, publicado en el Periódico Oficial del Gobierno del Estado de Coahuila, el 31 de agosto de 1910, promovía la participación de la sociedad en esta festividad nacional. El documento original, del que se reproduce una parte a continuación, se conserva en la Hemeroteca del Archivo Municipal de Saltillo. / Mesa del Redacción.

10:30 p. m. Ceremonia oficial en Palacio de Gobierno.

### Día 16

8:30 a. m. Inauguración en el Parque Zaragoza de la estatua erigida al coahuilense don Juan Antonio de la Fuente.

10:30 a. m. Audiciones en el Parque Zaragoza y en la Plaza de la Independencia.

4:00 p. m. Paseo cívico. La comitiva se detendrá frente a la Escuela Normal, donde se desarrollará el programa.

8:30 p. m. Serenatas en los Parques Zaragoza y Porfirio Díaz, Plaza de la Independencia y calles de Victoria y Juárez.

### Día 17

9:00 a. m. Exhibición de los trabajos de los presos en la Penitenciaría del Estado.

8:00 p. m.-11:00 p. m. Serenatas en las Plazas de Zaragoza, Castelar y de los Hombres Ilustres, por la Banda Militar y la Municipal, respectivamente.

9:00 p. m. Gran baile en el Casino.

### Día 18

8:30 a. m. Inauguración en la Plaza de la Independencia de cuatro fuentes que obsequian los profesionistas y profesores.

4:00 p. m. Combate de flores y concur-

so de bicicletas, automóviles y carruajes adornados; organiza el Casino.

6:30 p. m. Velada literario-musical en la Escuela Normal de Profesores.

### Día 20

8:30 p. m. Solemne distribución de premios a los alumnos del Ateneo Fuente.

### Día 23

8:30 p. m. Conferencias en el Ateneo Fuente, por profesores y alumnos.

### Día 26

Exhumación de los restos de don Juan Antonio de la Fuente en el panteón principal clausurado, y su traslación a la Rotonda de los Coahuilenses Distinguidos, en el Panteón de Santiago.

Los días 14, 15 y 16 habrá iluminación extraordinaria en los edificios públicos, Parques Zaragoza y Porfirio Díaz, y calles de Victoria y Juárez.

Fuente: *Periódico Oficial*. Tomo XVIII, núm. 57. Miércoles, 31 de agosto de 1910. Saltillo: Gobierno del Estado de Coahuila. Hemeroteca del AMS.

# Acuña:

**E**STE 6 DE DICIEMBRE DEL 2023 se cumplen 150 años del fallecimiento del poeta Manuel Acuña, quien contaba con 24 años. Por mucho tiempo en Saltillo se jugó con la idea de levantarle un monumento, la cual se concretó el 20 de abril de 1897, con la firma de una minuta de contrato entre el gobernador Miguel Cárdenas y Jesús Contreras, el más connotado escultor de su época y fundador de la Fundación Artística Mexicana.

La idea consistía en un conjunto donde apareciera Manuel Acuña y una figura alegórica representando a la Poesía. Los biógrafos de Contreras coinciden en que este sufrió un padecimiento canceroso en el brazo derecho, siéndole amputado en París en 1898. La trágica limitante física no contuvo sus ánimos creadores y, empleando su mano izquierda, produjo un modelo en arcilla para la escultura que, después, los artesanos de la fundición ayudarían a labrar en mármol. Sin embargo, a Amado Nervo corresponde el crédito de difundir la falsa idea de que Contreras la trabajó con un solo brazo.

## entre El Ángel, la Poesía y el cianuro

ARTURO E. VILLARREAL REYES

La obra fue terminada en el año 1900, fecha que aparece con su firma al pie del conjunto escultórico. Ese mismo año, la pieza fue trasladada a Francia, donde se expuso en la terraza del pabellón mexicano de la Exposición Universal de París, junto a la afamada escultura llamada *Malgré Tout* (A pesar de todo). Aunque los saltilenses conocemos a la escultura como “El Ángel”, en realidad se trata de una Gloria alada sosteniendo al poeta, mientras que a sus pies yace la Poesía, como una sensual mujer desfallecida entre rosas.

“Rasgo de Buen Humor” es un poema de Acuña, que bien pudiera arrojar un poco de luz sobre la fuente de inspiración de Contreras para concebir la monumental escultura:

*Yo, a lo menos por mí, protesto y juro  
que si al irme trepando en la escalera  
que a la gloria encamina,  
la gloria me dijera:*

*—Sube, que aquí te espera  
la que tanto te halaga y te fascina;  
y a la vez una chica me gritara:*

*—Baje, usted, que lo aguardo aquí en la esquina;  
lo juro, lo protesto y lo repito,  
si sucediera semejante historia,  
a riesgo de pasar por un bendito,  
primero iba a la esquina que a la gloria.*

Tal vez por este motivo la Gloria abraza al poeta, imberbe y casi andrógino, para arrebatarlo del suelo, iniciando con él su vuelo al infinito. Aunque él se resiste:

*Porque sería muy tonto  
cambiar una corona por un beso;  
mas como yo de sabio no presumo,  
me atengo a lo que soy, de carne y hueso,  
y prefiero los besos y no al humo,  
que al fin, al fin, la gloria no es más que eso.*

Así, con la mano siniestra apoyada sobre su frente, en la cara acongojada del poeta intuimos un gesto de inevitable resignación, resultado de una fuerte dosis de cianuro con aroma a almendras amargas.

**Arturo E. Villarreal Reyes** (Monterrey, 1960). Arquitecto, restaurador y especialista en el patrimonio histórico inmueble. Es subdirector de Patrimonio Cultural de la Secretaría de Cultura de Coahuila y profesor de la Facultad de Arquitectura de la UADEC.





MARIO ALBERTO  
MONJARÁZ DE LEÓN

**E**L GENERAL Y DOCTOR don Rafael Cepeda de la Fuente, principal organizador de la fuga de Francisco I. Madero de la ciudad de San Luis Potosí, misma que estaba sitiada por las tropas federales en 1910, escribió una carta en la que relata la huída. Dicha misiva obra en resguardo del Archivo Histórico Municipal de Arteaga, Coahuila, y todo parece indicar que no fue remitida a nadie. La carta venía en uno de los libros de Cepeda de la Fuente que fueron donados en 1942 a la biblioteca del referido archivo donde, hace 23 años, al estar acomodando los ejemplares en los anaqueles, fue descubierta. No se cuenta con el lugar y fecha de su redacción. En algún momento, alguien encontró este documento y compartió una parte de él con la revista *Legión*, de marzo de 1953. Curiosamente, el documento apareció en nuestro archivo de Arteaga y desde ahí reproducimos varios fragmentos, respetando la esencia de la carta:



# Madero:

## Carta sobre una fuga

[FRAGMENTOS]

EL SEÑOR MADERO EN ESA ÉPOCA tenía la ciudad [San Luis Potosí] por cárcel y era vigilado muy de cerca por la policía. [...] Ya en esos días se estaba desarrollando con gran actividad la propaganda y la organización revolucionaria. Madero tenía el propósito de verificar su fuga por tierra, a caballo, [...] para ponerse en un lugar seguro, ya fuera dentro del país o en el extranjero, y me comisionó para su organización. Salí, para el objeto, de la ciudad a fines de septiembre de 1910.

Esto originó que redoblaran la vigilancia contra el señor Madero y dieran orden para su reaprehensión y orden de aprehensión para mí, que era presidente del Centro Antirreeleccionista Potosino, y me encontraba en esos momentos en Dr. Arroyo, Nuevo León. [...] Salí rumbo a San Luis Potosí, a donde llegué a las 10 de la mañana del 4 de octubre.

Acordarnos que, con urgencia, se verificara la fuga esa misma noche [...] y convenimos en que esa tarde, al salir a su paseo médico de costumbre por la Calzada de Guadalupe, se quedara, sin ser visto, en la casa del compañero Julio Peña, en donde yo le comunicaría la forma en que se arreglaría la salida de la ciudad.

Mandé llamar al señor Paulino Murillo, agente del Express del F.C. Nacional, quien localizó al agente del Express, que debería salir el día 5 por la mañana para Laredo, y lo puso de acuerdo en que al detenerse el tren en la Estación El Peñasco, tuviera cerrada la puerta del carro que da frente a la estación y abierta la del lado que da al campo; y convenimos en que [...] pasaría a las dos de la mañana del día 5 por el señor Madero a la casa de Julio Peña, y a esa hora lo conduciría a pie hasta la Estación.

Así se hizo, y el señor Madero, sin ir disfrazado, subió al Express a las 7 a. m. del 5 de octubre de 1910; pero tuvo la sorpresa [...] de que ese día agregaron otro carro Express al tren y, sin estar de acuerdo, el ayudante que lo conducía también llevaba abierta la puerta que da al campo, y el señor Madero subió, [...] dándole buen susto al ayudante. [...] Madero [dijo] quién era y que había subido al carro porque todo estaba arreglado para conducirlo hasta Laredo.

A la estación siguiente ya iban comunicados el señor F. Maldonado y el ayudante, un joven [de apellido] Espinosa, de Satillo, y le prepararon su escondite tras de las petacas del Express. Al llegar a Laredo, se detuvo el tren antes de llegar a la estación para que bajara y junto con Peña tomaron un coche que tenían preparados los ferrocarrileros [...] para que antes de que entrara el tren a la estación, el señor Madero fuera pasando el puente sin dar a sospechar.

Al llegar al lado americano, el señor Madero no pudo reprimir su entusiasmo y se dio a reconocer, cuya noticia cundió por todas partes. [...] Para el día 7 en la mañana ya era pública en la ciudad la noticia, pero las autoridades no la sabían hasta que de México le telegrafieron al gobernador, ingeniero José María Espinosa y Cuevas, [pidiendo] que informara qué pasaba [...] y contestó que Madero estaba enfermo, en su casa, y bien vigilado. / *Rafael Cepeda de la Fuente.*

IMAGEN: Francisco I. Madero y Rafael Cepeda en San Luis Potosí, 1911. Colección: Archivo Casasola / Fototeca Nacional del INAH. Mediateca. Wikimedia Commons.

Mario Alberto Monjaráz De León es cronista de Arteaga, Coahuila, y director del Archivo Histórico del referido municipio.



# LA IA Y LOS ARCHIVOS

ALICIA BARNARD AMOZURRUTIA

LA COMISIÓN EUROPEA define a la inteligencia artificial (IA) como: el *software* que se desarrolla empleando una o varias de las técnicas y estrategias que puede, para un conjunto determinado de objetivos definidos por seres humanos, generar información de salida como contenidos, predicciones, recomendaciones o decisiones que influyan en los entornos con los que interactúa.<sup>1</sup>

Actualmente, en el entorno internacional se encuentran efectos positivos en el uso de IA, pero también se han identificado factores negativos que han obligado a emitir criterios y recomendaciones al respecto. Se destacan, entre otros, los daños a la sociedad, derivados de sesgos algorítmicos o humanos que afecten las libertades civiles o derechos de las personas, discriminación de grupos sociales, así como los que perjudican a recursos naturales y el ambiente.

Al respecto, el National Institute of Standards and Technology (NIST), en Estados Unidos, indica que para confiar en los modelos de inteligencia artificial es necesario atender a una multiplicidad de criterios de valor para reducir el riesgo, tales como: fiabilidad, seguridad, transparencia, rendición de cuentas, validez, explicabilidad e interpretabilidad, así como privacidad mejorada y un manejo libre de sesgos.<sup>2</sup> Lo anterior brinda una idea acerca de los pendientes para contar con modelos o sistemas IA de confianza y seguros.

IA es una realidad, no va a desaparecer. En el caso de las aplicaciones de IA para gestión documental y procesos archivísticos, tales como la clasificación, valoración y disposición documental, existen ya modelos en uso en distintas organizaciones. No obstante, se percibe que la archivística y la gestión documental está subordinada a la IA y se requiere mayor estudio al respecto.

Además, es necesario considerar otros factores como los costos y plazos para desarrollo de soluciones tecnológicas, la heterogeneidad de documentos y metadatos, así como los mencionados sesgos (tecnológicos y sociales) de la información que alimenta a un algoritmo o la falta del intercambio de experiencias y prácticas sistemáticas entre profesionales de la archivística y gestión documental y expertos en IA.

También son necesarios los criterios para la explicabilidad, a fin de que los no expertos en el desarrollo de modelos de IA estén en posibilidades de entender los modelos y tomar decisiones respecto de requerimientos para su instrumentación y uso. En el campo de la investigación de los archivos gubernamentales y los modelos de IA, el Consejo Nacional de Ciencias Sociales de Canadá aprobó el desarrollo del proyecto internacional InterPARES Trust AI (2021-2026), cuyo objetivo es:

Diseñar, desarrollar y aprovechar a la IA para sustentar el curso de disponibilidad y accesibilidad de documentos de archivo confiables mediante la integración de una alianza para producir investigación original, capacitación a estudiantes y a personal altamente calificado, así como generar un círculo virtuoso academia, instituciones archivísticas, profesionales de la archivística y la industria un círculo de retroalimentación que fortalezca conocimiento y capacidades de cada participante.

Las propuestas teóricas de InterPARES Trust AI sobre investigación y estudio comprenden a la teoría archivística y la diplomática; esto con el propósito de encontrar soluciones para apoyar a la gestión documental y a los archivos

públicos y así contar con documentos de archivo confiables que satisfagan los requerimientos de las organizaciones y la sociedad.

El manejo del riesgo será otra área de estudio para la toma de decisiones en un ambiente inseguro, a fin de entender riesgos y beneficios de la adopción de IA en la gestión documental y la preservación. Así, el archivista requiere conocer acerca del tema y comprender a la IA desde su perspectiva, a fin de que modelos o aplicaciones para procesos de gestión y preservación de los archivos e informaciones gubernamentales aseguren su autenticidad, fiabilidad y disponibilidad, factores cruciales en tanto que los mismos son sustento de actos de gobierno que, además, son necesarios para las personas y las organizaciones en sus diferentes intereses.

IMAGEN: Intervención de un documento del Archivo Municipal de Saltillo, basado en una imagen de PIRO4D/Pixabay. Creative Commons.

#### REFERENCIAS

- 1 Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo por el que se establecen normas armonizadas en materia de inteligencia artificial (Ley de Inteligencia Artificial) y se modifican determinados actos legislativos de la Unión), Bruselas. En: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/?uri=celex%3A52021PC0206>
- 2 National Institute of Standards and Technology (NIST). (2023). Artificial Intelligence Risk Management Framework (AI RMF 01), p. 48. En: <https://doi.org/10.6028/NIST.AI.100-1>

**Alicia Barnard Amozurrutia** es consultora independiente en archivos y colaboradora del TEAM Latinoamérica del Proyecto InterPARES Trust, dedicado a la investigación de archivos digitales en ambientes de internet. En 1991 y en 2013 recibió la Mención al Mérito Archivístico por el Archivo General de la Nación.

# Para no ser un FÓSIL museístico

APUNTES DESDE LA BIBLIOTECA

EDGARDO CIVALLERO



EL ROL DE LA BIBLIOTECA ha evolucionado con los siglos. Se ha adaptado a las nuevas características de las sociedades, a los nuevos formatos de materiales, a conservar y gestionar, a los nuevos saberes transmitidos y a las distintas lenguas y escrituras. De mero depósito de documentos pasó a ser nido de intelectuales, refugio de clásicos en edades “oscuras”, escaparate de tesoros adornados, fuente de saber, apoyo al desarrollo y gestora de memorias. Ha sido cómplice del poderoso y lo ha servido. Sin embargo, también ha luchado por la alfabetización, por la libre expresión, por la igualdad y el libre acceso al saber.

El bibliotecario pocas veces ha sido consciente del poder que descansa en sus manos y en sus decisiones. Inmerso en sus actividades tradicionales de conservación y organización, mareado quizá por los cambios vertiginosos que le han traído los nuevos tiempos, el bibliotecario parece no darse cuenta del importantísimo rol que puede jugar en la sociedad actual. Con el poder acumulado en una biblioteca —no importa lo pequeña que sea—, cualquier profesional de la información puede generar cambios y facilitar el progreso, en especial en aquellos grupos que por mucho tiempo han soportado condiciones tremendamente desfavorables.

Una biblioteca puede enseñar lo que desee enseñar, porque posee un arma que no se carga con pólvora, ni escupe fuego y muerte; es el arma más potente que existe sobre la Tierra: la información, y de ella florecen ideas, comprensión, conocimiento, inteligencia y cultura. Es poco lo que puede hacer una biblioteca para luchar contra las ausencias y desequilibrios que provoca la

“brecha digital”. Su rol más importante puede reflejarse en la solución de las razones intelectuales y educativas de la brecha (ausencia de capacitación y alfabetismo) y de sus consecuencias más graves (desigualdad de acceso al saber).

Tanto si establece acciones basadas en el uso de las Tecnologías de la Información y la Comunicación (TIC) como si no, la biblioteca —debe en todos los casos— planear un servicio que responda a los requerimientos de sus usuarios y que favorezca su inclusión social, su bienestar y su desarrollo. Por ello, en principio, las políticas bibliotecarias deben estar construidas específicamente para responder a las necesidades de este gremio. En este sentido, es preciso olvidar las modas, las palabras vacías, los programas inútiles, y concentrar los esfuerzos concretamente en la misión final de toda unidad de información: el servicio.

Los bibliotecarios deben despojar a sus unidades de información de toda cadena que limite, de alguna forma, el acceso al saber por parte de sus usuarios. Ya existen bastantes brechas, y vienen más, como para multiplicarlas y reproducirlas. Deben olvidar muros y estantes y convertir sus bibliotecas en entidades dinámicas y flexibles, que salgan de sus edificios para encontrarse con sus destinatarios en las calles, en las escuelas, en las asociaciones vecinales, en las organizaciones culturales, en los barrios carenciados.

Los bibliotecarios deben adquirir nuevas técnicas continuamente. Eso significa que deben abordar su profesión con la mente abierta, incluyendo en su acervo de herramientas a aquellas procedentes de otras áreas: historia, lingüística, educación, derecho... La

bibliotecología no es un cuarto estanco ni un fósil museístico: es un verdadero arte, una disciplina que crece y evoluciona constantemente, como lo hacen sus usuarios. Es preciso, pues, aportar nuevas ideas, nuevos elementos que permitan a la profesión dar una respuesta adecuada a la sociedad moderna y a sus problemas.

La actitud a asumir se resume en dos palabras: “compromiso” y “acción”. Compromiso con las personas que buscan en los servicios bibliotecológicos una ayuda, o que no los buscan porque simplemente los desconocen; y acción consecuente con el compromiso adquirido, más allá de toda ideología, preconcepción o prejuicio. No importa con qué “armas” se libere esta “batalla”. El bibliotecario debe estar consciente de las oportunidades del libro; su acceso (presencial o electrónico) será conocimiento y participación en la toma de decisiones, lo que permitirá proporcionar una base para la lucha por la igualdad.

IMAGEN: Libros y documentos del Archivo Municipal de Saltillo. Foto: Miguel Sierra, 2018. Fototeca del AMS.

**Edgardo Civallo** nació en Buenos Aires. Desde 2018 vive entre las islas Galápagos, Ecuador, donde ha sido coordinador de la biblioteca y el archivo de la Fundación Charles Darwin, y Bogotá, Colombia, donde estudia una maestría en Archivística. Es licenciado en bibliotecología y documentación. Dirige el sitio: [edgardocivallero.com](http://edgardocivallero.com), un espacio académico para la divulgación del conocimiento científico. Sobre el tema aquí abordado, se podrá conocer más en el texto: “La brecha digital y su amenaza en Latinoamérica”, escrito por el propio autor.

# EL PADRE MIER y la búsqueda de una fecha

ERASMO E. TORRES LÓPEZ.

**A** MEDIDA QUE NOS ACERCAMOS al bicentenario de la Constitución Federal de 1824, recordamos el impactante discurso pronunciado por el primer historiador de la Insurgencia: Fray Servando Teresa de Mier, “El Padre Mier”, durante el Segundo Congreso Constituyente. En esta disertación, él abordó las tesis en disputa sobre federalismo y centralismo, dejando una huella histórica al destacar al federalismo como un sistema político crucial, a la par que subrayaba la imperiosa necesidad de una federación marcada por “razonabilidad y moderación” para salvaguardar a la incipiente república. Aunque se conmemoran 200 años desde su divulgación en diciembre de 1823, persisten dudas acerca de la fecha exacta de su pronunciamiento.

Algo de contexto: en 1821 México logró su independencia de España con el liderazgo de Agustín de Iturbide y Vicente Guerrero. Iturbide se autoproclamó emperador en 1822, convocando al Primer Congreso General para redactar una constitución. En dicho congreso, Fray Servando, representante por el Nuevo Reino de León, participó activamente. Sin embargo, las discrepancias condujeron a la disolución del Congreso y al derrocamiento del emperador. En respuesta, surgió el crucial Segundo Congreso Constituyente (1823-1824), encargado de debatir el nuevo régimen post monárquico. Su labor inicial consistió en analizar los 40 artículos del Acta Constitutiva, documento fundamental que sentó las bases para la redacción de la Constitución Federal de 1824.

En los decisivos artículos quinto y sexto del Acta Constitutiva, se proponía un régimen republicano, representativo, federal y popular para México. Fray Servando impugnó especialmente el sexto, alertando que su aprobación podría desencadenar conflictos entre estados federados. En su discurso, advirtió sobre la posible fragmentación de provincias



como Querétaro, Jalisco y Zacatecas, que ya mostraban signos de discordia.<sup>1</sup> Lucas Alamán destacó la relevancia del discurso de Mier, indicando que se había reimpresso y citado oportunamente.<sup>2</sup> Carlos Ma. de Bustamante, por su parte, lo describió como una profecía política lamentablemente confirmada.<sup>3</sup>

Pero, ¿en qué fecha pronunció Fray Servando su premonitoria filípica? Una respuesta inmediata, que considero errónea, sería decir “el 13 de diciembre de 1823”. Sin embargo, hay referencias serias indicando otra fecha: “el 11 de diciembre de 1823”; el mes y el año coinciden, difieren en cuanto al día. El diario *Águila Mexicana*, en circulación en el D. F. en el tiempo de las sesiones del Congreso, señala el día 11.

Un profundo conocedor de esta etapa, José Barragán Barragán, también refiere que el “famoso discurso” fue pronunciado el día 11 de diciembre de 1823.<sup>4</sup> En igual sentido tomamos lo asentado por Carlos Ma. Bustamante, al consignar: “No fue menos reñida la discusión del día 11 sobre el artículo quinto”.<sup>5</sup> Mientras que Edmundo O’Gorman también alude al 11 de diciembre, al incluir la fecha en un índice de noticias de sesiones de la Constitución en 1823.<sup>6</sup> Aunque en otras páginas de su misma obra dice “13 de diciembre”.

Existen otras referencias hemerográficas o bibliográficas, incluso, hay biografías sobre el Padre Mier en las que no aclaramos la duda; no sabemos a *ciencia cierta* cuándo y porqué los autores empezaron a manejar distintas fechas. ¡Pónganse de acuerdo! En el documento más antiguo que conocemos, *Águila Mexicana*, vemos que dice “11 de diciembre”. Las otras publicaciones de la época, en las que pudiera constar el dato, no se conocen o no se encuentran en los archivos consultados, como el Municipal de Saltillo. Por lo tanto, por mientras nos quedamos con lo asentado en *Águila Mexicana*, aplicando el principio jurídico de: “el primero en tiempo es primero en derecho”.

IMAGEN: Retrato de medio cuerpo de perfil de Fray Servando Teresa de Mier, siglo XIX. Colección: Museo Nacional de Historia / Castillo de Chapultepec.

#### REFERENCIAS

1 Del Castillo Negrete, Emilio. *Galería de oradores de México en el siglo XIX, 1877-1880*. Primer volumen, p. 46.

2 *Historia de Méjico*. (1852). México: Imprenta de J.M. Lara, p. 777.

3 *Continuación del cuadro histórico de la Revolución Mexicana*. (1846). Tomo VI. Imprenta de I. Cumplido, p. 147.

4 *Actas Constitucionales Mexicanas*. (1980). Tomo VIII. México: UNAM, p. XCIX.

5 *Continuación del cuadro histórico de la Revolución Mexicana*. Op. cit., p. 147.

6 O’Gorman, Edmundo. (1945). *Antología del pensamiento político americano*. México: Imp. Universitaria, p. 188.

**Erasmus Enrique Torres López** (Saltillo, 1945). Cursó la carrera de Derecho y Ciencias Sociales en la UANL. Es autor de libros sobre la historia del Registro Civil y el Periódico Oficial de Nuevo León, así como del periodismo de Coahuila en el siglo XIX.



La *Gazeta* y su interrelación.  
Autor: Diego Almaguer, 2023.

# Identidad y arte: una conversación

DIEGO ALMAGUER

Como artista, aspiro a realizar obras que reflejen la esencia de los viajes que me gustaría realizar, y qué mejor manera de comenzar que con mi ciudad natal: Saltillo. En ese punto es donde aparece la *Gazeta*, una publicación que brinda una rica e inspiradora fuente de datos, memorias, historias y leyendas, y que además me ha dado la oportunidad de contribuir a la conversación entre identidad y arte. Así,

en la presente obra incorporo elementos de la *Gazeta* con el propósito de unir el contexto social con mi experiencia emocional. La utilización de fragmentos de mis canciones favoritas añade capas de significado a la narrativa visual.

El papel del jazz en esta obra es fundamental, ya que es un género musical relacionado con la improvisación. En este contexto, la presente pieza se propone reflejar la esencia del jazz y su co-

nexión conmigo y con el entorno. Por tanto, en ella integro elementos de bordado para otorgar un guiño al tradicional sarape saltillo. La combinación de elementos extraídos de la *Gazeta* — citas de composiciones y la presencia de la música— contribuye a generar una obra que se rige como una expresión artística multidimensional, misma que refleja mi interrelación con la identidad, emociones, música e improvisación.

**Diego Almaguer** nació en Saltillo en 2002. Es artista plástico y fotógrafo. Actualmente estudia en la Facultad Artes Plásticas "Rubén Herrera", de la UADEC. Ha dedicado los últimos años a la producción formal de obras y a la fotografía.

## La mujer y su impronta

ARMANDO MEZA

La *Gazeta* siempre ha sido una publicación que me ha gustado. Desde sus inicios se ha erigido como un referente de nuestra memoria histórica. Eso me ha llevado a colaborar con viñetas en algunos de sus números en el pasado. El dibujo que hoy presento está inspirado en una serie de piezas que realicé hace años y que están basadas en fotos de mujeres en la década de 1920, las cuales encontré en la Fototeca del Archivo Municipal de Saltillo. Y es que, para mí, los personajes femeninos son la personificación de una ciudad.

Son la "mujer" que habitamos y que, a su vez, nos habita; el entorno en el que deambulamos y vivimos. Incluso, comúnmente imagino que nuestra ciudad debería llamarse "Estefanía", en honor al femenino de "San Esteban", patrono del pueblo tlaxcalteca, aledaño a la entonces villa saltilloense. Con esta representación, así pues, deseo plasmar la conexión única entre la feminidad y la ciudad, explorando la idea de que cada calle, edificio y rincón lleva consigo la impronta de una mujer.

**Armando Meza**, nacido en Saltillo, cuenta con más de 40 años de trayectoria artística. Desde 1983, ha producido más de 5 mil obras, presentes en colecciones de México y el extranjero. Es reconocido por su distintiva línea dibujística enfocada en personajes femeninos.



Señalante femenino en la *Gazeta*.  
Autor: Armando Meza, 2019.

## EL ARCHIVO hoy



Participación en el Encuentro. Foto: Richard Solís.

### Participa Archivo en Encuentro Internacional

La Habana, Cuba, 18-22 de septiembre de 2023. El Archivo participó en el III Encuentro Internacional “Patrimonio Documental: Experiencias y Desafíos”, el cual fue organizado por la Biblioteca Nacional de Cuba “José Martí”. En el evento se presentó la conferencia titulada: “La imagen y el tiempo. Un proyecto de modernización para la fototeca del Archivo Municipal de Saltillo”.



Participantes en el evento. Foto: Iván Vartan.

### Concluye programa con adultos mayores

Saltillo, 30 de noviembre de 2023. El Archivo y el Patronato de Amigos del Patrimonio Histórico de Saltillo realizaron la cuarta y última sesión de “Rostros en la memoria”, una campaña dirigida a adultos mayores y público en general para identificar a personajes retratados en los acervos de la Fototeca. En el evento se analizaron cuatro fondos que datan de inicios del siglo xx.



Conferencia de Ana I. Pérez-Gavilán. Foto: Adriana Esquivel.

### Hablan sobre edificios históricos

Saltillo, octubre- diciembre de 2023. El Archivo continúa con sus conferencias. Esta vez, el 20 de octubre, Ana Isabel Pérez-Gavilán habló sobre la Catedral de Saltillo y su arquitectura. Mientras que el 1 de diciembre, Iván Vartan Muñoz Cotera expondrá la historia del edificio que alberga al Archivo Municipal. Estas actividades son organizadas en conjunto con el Instituto Municipal de Cultura y el Patronato de Amigos del Patrimonio Histórico de Saltillo.



Catálogo de Jefatura Política. Foto: Iván Vartan.

### Se publican nuevos catálogos

Saltillo, noviembre de 2023. El Archivo reeditó, corrigió y publicó el catálogo del fondo Jefatura Política (1885-1893), el cual se refiere al período en el que José María Garza Galán fue gobernador de la entidad. Además, sacó a la estampa los primeros tres tomos del Fondo Protocolos (1855-1897), que arrojan luz sobre la vida económica, social, política y religiosa de nuestros antepasados.

### Será Archivo sede de asamblea

Saltillo, 8 de diciembre de 2023. El Archivo será sede de la asamblea general de la Asociación Noreste de Archivos (ANA), misma que convocará a archivistas de Coahuila, Tamaulipas y Nuevo León. En dicho evento, se realizará la premiación al Mérito Archivístico en las categorías de Trayectoria (Reconocimiento “Jesús Ávila”) y Archivista del Año.



**Saltillo**  
Gobierno Municipal  
2022 - 2024

#### PRESIDENTE MUNICIPAL

José María Fraustro Siller

#### SECRETARIO DEL AYUNTAMIENTO

Carlos Alberto Estrada Flores

#### TESORERO

Juan Carlos Villarreal Garza

#### DIRECTORA DEL ARCHIVO MUNICIPAL

Olivia Strozzi Galindo

## Gazeta DEL SALTILLO

#### EDICIÓN

Iván Vartan Muñoz Cotera

#### DISEÑO EDITORIAL

Melissa Gaona

#### MESA DE REDACCIÓN

Olivia Strozzi Galindo

Iván Vartan Muñoz Cotera

Publicación impresa **GRATUITA**.

Certificado de licitud de título No. 5898.

Certificado de licitud de contenido No. 4563.

**AVISO IMPORTANTE:** Las opiniones expuestas en la *Gazeta de Saltillo* son responsabilidad única y exclusiva de los autores y no reflejan necesariamente la visión que sobre los temas tratados tiene el Archivo Municipal o las autoridades del Ayuntamiento de Saltillo. Se aceptan colaboraciones sujetas a revisión: Juárez y Leona Vicario, C.P. 25000. Coahuila, México.

#### CORREO ELECTRÓNICO:

informes@archivomunicipaldesaltillo.gob.mx

#### PÁGINA DE INTERNET:

www.archivomunicipaldesaltillo.info.gob.mx

#### ARCHIVO DIGITAL:

portal.archivomunicipaldesaltillo.info

Síguenos en Facebook, Twitter, Instagram y YouTube

